



ONLINE SAISIE RESULTATER

Fir kënnen d'Resultater vun äre verschiddenen Equippen anzeginn mussen verschidde Prozeduren gemaach ginn.

A. ARIICHTE VUN DE KONTEN.....	2
1. CRÉATIOUN VUN ENGEM VERÄNSKONTO BEI HANDBALL4ALL.....	2
2. PERSÉINLECH REGISTRÉIEREN VUN DEENE LEIT DÉI D'RESULTATER SOLLEN AGINN	4
3. FRÄISCHALT PROZEDUR VUN DE LEIT DUERCH DE VERÄNSADMINISTRATOR.....	8
B. RESULTATER AGINN	10



A. Ariichte vun de Konten

Fir d'Ariichte vun der Saisie vun de Resultater am neie System sinn 3 grondleeënd Schrëtt néideg :

- 1: Créatioun vun engem Veräinskonto bei Handball4all (Veräinsadministrator)
- 2: Perséinlech Registréieren vun deene Leit déi d'Resultater sollen aginn (oder e Kont pro Equippe)
- 3: D'Fräischalt Prozedur vun de Leit vum Punkt 2 duerch de Veräinsadministrator

1. Créatioun vun engem Veräinskonto bei Handball4all

Dës Operatioun fir de Veräinsadministrator bei Handball4all unzeleeën gëtt just eemol gemaach

Gitt op <http://meinh4a.handball4all.de/>

Bereits registrierte Benutzer können sich hier anmelden

Benutzername:

Passwort:

Anmelden

Sie haben noch keinen Zugang?

Dann benutzen Sie bitte den Menüpunkt [Registrieren](#).

Zugangspasswort vergessen?

Dann benutzen Sie bitte den Menüpunkt [Passwort vergessen](#).

Klickt op "Passwort vergessen" an dir kommt op déi nächste Säit

Bitte geben Sie hier Ihren Benutzernamen oder die bei handball4all hinterlegte E-Mail-Adresse an:

Absenden

Gitt äre Login-Username un (dir fannt dee Code am Excel Fichier (annexe) mam Numm daten_vereinskonten.xlsx). Beispill : fir Käerjeng ass de code lu290001, a klickt op "Absenden"



ONLINE SAISIE RESULTATER

Dir kritt dann eng email op déi Adress geschéckt déi am Excel Fichier an der Kolonn Email steet.

Hallo HB Kaerjeng,
Sie erhalten diese E-Mail, weil Sie die Funktion 'Passwort vergessen' angewählt haben.

Um dem registrierten Benutzer ' lu290001 '
ein neues Passwort zu geben, wählen Sie bitte nachfolgenden Link:
<http://meinh4a.handball4all.de/pw.php?lpw=6DwMs5Iy8hUnE6wgz5hSarnGD7TFZaH6EdsX9avghquMMHSml>

Achtung: dieser Link ist maximal 7 Tage gueltig.

Falls Sie diese Mail nicht angefordert haben, koennen Sie sie einfach ignorieren: Ihr altes Passwort wird dann beibehalten.

Klickt dann op de Link an der Mail, an dir kommt op d'Säit wou dir dann elo d'Passwuert fir äre Club Administrator kënt wielen

Willkommen bei Handball4all.

Sie haben innerhalb der letzten 48h die Funktion 'Passwort vergessen' gewählt.
Sie können sich hier ein neues Zugangs-Passwort geben, mit dem Sie sich wieder beim HVW anmelden können.

Geben Sie hier Ihr neues Zugangs-Passwort ein:

Neues Zugangs-Passwort:

Neues Zugangs-Passwort (Wdh.):

[Passwort ändern](#)

Gitt ärt Passwuert an a bestätegt et (Wdh.). Dann nach op "**Passwort ändern**" klicken.

Dir kënt elo zeréck op d>Login Säit goen (<http://meinh4a.handball4all.de/>) an lech aloggen (mam neie Passwuert) an dann är Memberen enregistrieren déi d'Resultater sollen aginn (Punkt 3).

Bereits registrierte Benutzer können sich hier anmelden

Benutzername:

Passwort:

[Anmelden](#)

Sie haben noch keinen Zugang?

Dann benutzen Sie bitte den Menüpunkt [Registrieren](#).

Zugangspasswort vergessen?

Dann benutzen Sie bitte den Menüpunkt [Passwort vergessen](#).

Fir dass är Memberen awer kënnen enregistriert ginn müssen déi sech awer d'éischt selwer aschreiwen ("Registrieren")



2. Perséinlech Registréieren vun deene Leit déi d'Resultater sollen aginn

Gitt op <http://meinh4a.handball4all.de/>

Bereits registrierte Benutzer können sich hier anmelden

Benutzername:

Passwort:

Anmelden

Sie haben noch keinen Zugang?
Dann benutzen Sie bitte den Menüpunkt [Registrieren](#).

Zugangspasswort vergessen?
Dann benutzen Sie bitte den Menüpunkt [Passwort vergessen](#).

Klickt op "**Registrieren**" an dir kommt op déi nächste Säit

 **Handball4all**
IT-Lösungen im Verband

Zum Registrieren füllen sie bitte das folgende Formular aus
Der Benutzername muss mindestens 6-stellig sein.
Die Telefonangaben sind optional.

Benutzername (login):

Vorname:

Nachname:

E-Mail-Adresse:

Telefon Festnetz privat:

Telefon Handy:


Registrieren

Hei müssen är Memberen de "**Benutzername (login)**" ausfüllen.

Mir proposéieren de Login Numm vum Club an dann d'Initialen 3 bis 5 Buschtawe vum Member ze huelen (z.B. lu29001_nifan fir de Nico Fanck vum Handball Käerjeng). Dat erlaabt lech herno är Useren méi einfach ze identifizieren.

De Virnumm, Numm an Email-Adress sinn obligatoresch.

Wann alles ausgefüllt ass op "Registrieren" klicken.

 **Handball4all**
IT-Lösungen im Verband

Daten erfolgreich gespeichert!
Es wird Ihnen in den nächsten Minuten eine EMail mit Ihrem Passwort an folgende Adresse zugeschickt werden: nico@enneff.lu



ONLINE SAISIE RESULTATER

Äre Member kritt dann eng Email wou hie muss op de Link klicke fir säi Kont ze bestätegen

De : spo.support@kontakt.handball4all.de
 À : nico@enneff.lu
 Cc :
 Objet : Anmeldung bei spo.handball4all.de

Hallo Nico FANCK,
 Sie erhalten diese E-Mail, weil Sie sich neu registriert haben.

Um dem registrierten Benutzer ' lu290001_nifan '
 erstmals ein Passwort zu geben, waehlen Sie bitte nachfolgenden Link:
<http://meinh4a.handball4all.de/pw.php?npw=nU7B2IVcMh2RgApXP7dl2VXtu37De6ys1VURgPTT>


Achtung: dieser Link ist maximal 7 Tage gueltig.

Falls oben genannter Link nicht mehr gueltig ist, koennen Sie sich mit der Funktion
 Passwort vergessen (im Bereich Login) einen neuen Aktivierungslink zuschicken lassen.

MfG
 www-Team von handball4all

***** Achtung *****
 Diese E-Mail wurde automatisch erzeugt.

Link uklicken an dann e Passwuert aginn,



Willkommen bei Handball4all.

Sie haben sich innerhalb der letzten 48h beim Hndball4all registriert.
 Um Ihr Benutzerkonto zu aktivieren müssen sie hier ein Zugangs-Passwort angeben.
 Das Passwort muss mindestens 5 Stellen haben.
 Geben Sie hier Ihr neues Zugangs-Passwort ein:

Neues Zugangs-Passwort:

Neues Zugangs-Passwort (Wdh.):

[Passwort ändern](#)

Op "Passwort ändern" klicken

D'Prozedur ass nach net fäerdeg, de User muss sech aloggen op

<http://meinh4a.handball4all.de/>



ONLINE SAISIE RESULTATER

Bereits registrierte Benutzer können sich hier anmelden


Benutzername:

Passwort:

Sie haben noch keinen Zugang?
Dann benutzen Sie bitte den Menüpunkt [Registrieren](#).

Zugangspasswort vergessen?
Dann benutzen Sie bitte den Menüpunkt [Passwort vergessen](#).

"Anmelden" uklicken

 **Handball4all**
IT-Lösungen im Verband

_PERSÖNLICHE DATEN VON
lu290001_nifan

[_ANZEIGEN](#)
[_ÄNDERN](#)
[_PASSWORT ÄNDERN](#)
[_ABMELDEN](#)


_ERGEBNISMELDUNG
[_INFORMATIONEN](#)
[_PASSWORT VERGEBEN](#)
[_RECHTEVERWALTUNG](#)

Hallo Nico FANCK (lu290001_nifan)
Sie waren letztmals am 27.09.2017 um 12:21 h angemeldet

Achtung
Sie können noch keine Ergebnisse per ErgebnisseOnline melden, da Sie sich noch kein Ergebnis-Passwort vergeben haben.
Um sich ein Ergebnis-Passwort zu vergeben, benutzen Sie bitte im linken Menü den Schalter 'Passwort vergeben' im Bereich 'Ergebnismeldung'.

WICHTEG (net iwwersprangen)

Elo muss äre Member sech nach en "Ergebnis-Passwort" uleeën, (_PASSWORT VERGEBEN).

 **Handball4all**
IT-Lösungen im Verband

_PERSÖNLICHE DATEN VON
lu290001_nifan

[_ANZEIGEN](#)
[_ÄNDERN](#)
[_PASSWORT ÄNDERN](#)
[_ABMELDEN](#)

_ERGEBNISMELDUNG
[_INFORMATIONEN](#)
[_PASSWORT VERGEBEN](#)
[_RECHTEVERWALTUNG](#)

Ändern Ihres Ergebnis-Passwortes
Um Ihr Ergebnis-Passwort zu ändern, müssen sie Ihr aktuelles Zugangs-Passwort eingeben.

Aktuelles Zugangs-Passwort:

Geben Sie hier Ihr neues Ergebnis-Passwort ein:

Neues Ergebnis-Passwort:

Neues Ergebnis-Passwort (Wdh.):

Kann och dat selwecht si, wéi d>Login Passwuert.



ONLINE SAISIE RESULTATER



Ändern/Setzen Ihres Passwortes
Ihr Passwort wurde erfolgreich geändert

- _PERSÖNLICHE DATEN VON lu290001_nifan
- _ANZEIGEN
- _ÄNDERN
- _PASSWORT ÄNDERN
- _ABMELDEN
- _ERGEBNISMELDUNG
- _INFORMATIONEN
- _ERGEBNIS-PASSWORT ÄNDERN
- _RECHTEVERWALTUNG



ONLINE SAISIE RESULTATER

3. Fräischalt Prozedur vun de Leit duerch de Veräinsadministrator

Gitt op <http://mein4a.handball4all.de/> a loggt lech mat ärem Veräinsadministrator an
Am Block **_ERGEBNISMELDUNG** KLICKT dir op **_RECHTEVERWALTUNG**

Handball4all
IT-Lösungen im Verband

Hallo HB Kaerjeng (lu290001)
Sie waren letztmals am 27.09.2017 um 11:11 h angemeldet

- _PERSÖNLICHE DATEN VON lu290001
 - _ANZEIGEN
 - _ÄNDERN
 - _PASSWORT ÄNDERN
 - _ABMELDEN
- _ERGEBNISMELDUNG**
 - _INFORMATIONEN
 - _ERGEBNIS-PASSWORT ÄNDERN**
 - _RECHTEVERWALTUNG**
- _SPIELPLANERSTELLUNG
 - _BEARBEITEN
 - _SPIELVERLEGUNGSANTRÄGE
 - _EINSTELLUNGEN
 - _RECHTEVERWALTUNG
 - _STAFFELINFO
 - _KREUZTABELLEN
- _SPIELBERICHT ONLINE
 - _MANNSCHAFTSVERWALTUNG
 - _RECHTEVERWALTUNG

Handball4all
IT-Lösungen im Verband

Vergebene Ergebnis-Melderechte für HB Kaerjeng
Folgende Personen können für diesen Verein Ergebnisse melden:

lu290001	nico@hbk.lu	Melde-/Adminrecht
lu_fanck	nico.fanck@enneff.lu	Melderecht (HB Kaerjeng) Löschen

Mit dem Button 'Löschen' hinter den Benutzerangaben können sie eine Person aus der Liste entfernen.
Der Verein selber hat einen eigenen Benutzernamen mit Melde-/Adminrecht und kann nicht gelöscht werden.

Neue Personen in die Liste aufnehmen
Um eine neue Person in diese Liste mit aufzunehmen geben Sie hier den Benutzernamen und die EMail-Adresse ein mit der diese sich bei handball4all registriert hat und drücken anschließend den Button 'Hinzufügen'.

Benutzername


E-Mail-Adresse

Hinzufügen

Hei muss dir elo d'Informatiounen vun ärem Member (dee soll d'Resultater aginn) antippen
Wichtig : genee esou aginn, wéi de User/Member sech ugemellt huet.
Dann "Hinzufügen" uklicken, a fäerdeg



ONLINE SAISIE RESULTATER



IT-Lösungen im Verband

- _PERSONLICHE DATEN VON lu290001
 - _ANZEIGEN
 - _ÄNDERN
 - _PASSWORT ÄNDERN
 - _ABMELDEN
- _ERGEBNISMELDUNG
 - _INFORMATIONEN
 - _ERGEBNIS-PASSWORT ÄNDERN
 - _RECHTEVERWALTUNG
- _SPIELPLANERSTELLUNG
 - _BEARBEITEN
 - _SPIELVERLEGUNGSANTRÄGE
 - _EINSTELLUNGEN
 - _RECHTEVERWALTUNG
 - _STAFFELINFO
 - _KREUZTABELLEN
- _SPIELBERICHT ONLINE
 - _MANNSCHAFTSVERWALTUNG
 - _RECHTEVERWALTUNG

Ihre letzte Aktion:
Sie haben den Benutzer > lu290001_nifan < hinzugefügt

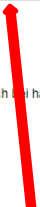
Vergebene Ergebnis-Melderechte für HB Kaerjeng
Folgende Personen können für diesen Verein Ergebnisse melden:

lu290001	nico@hbk.lu	Melde-/Adminrecht	
lu290001_nifan	nico@enneff.lu	Melderecht (HB Kaerjeng)	Löschen
lu_fanck	nico.fanck@enneff.lu	Melderecht (HB Kaerjeng)	Löschen

Mit dem Button 'Löschen' hinter den Benutzerangaben können sie eine Person aus der Liste entfernen.
Der Verein selber hat einen eigenen Benutzernamen mit Melde-/Adminrecht und kann nicht gelöscht werden.

Neue Personen in die Liste aufnehmen
Um eine neue Person in diese Liste mit aufzunehmen geben Sie hier den Benutzernamen und die EMail-Adresse ein, mit der diese sich bei handball4all registriert hat und drücken anschließend den Button 'Hinzufügen'.

Benutzername
EMail-Adresse
[Hinzufügen](#)



Op dëser Säit gesitt dir dann, wat fir eng Memberen däerfe Resultater aginn



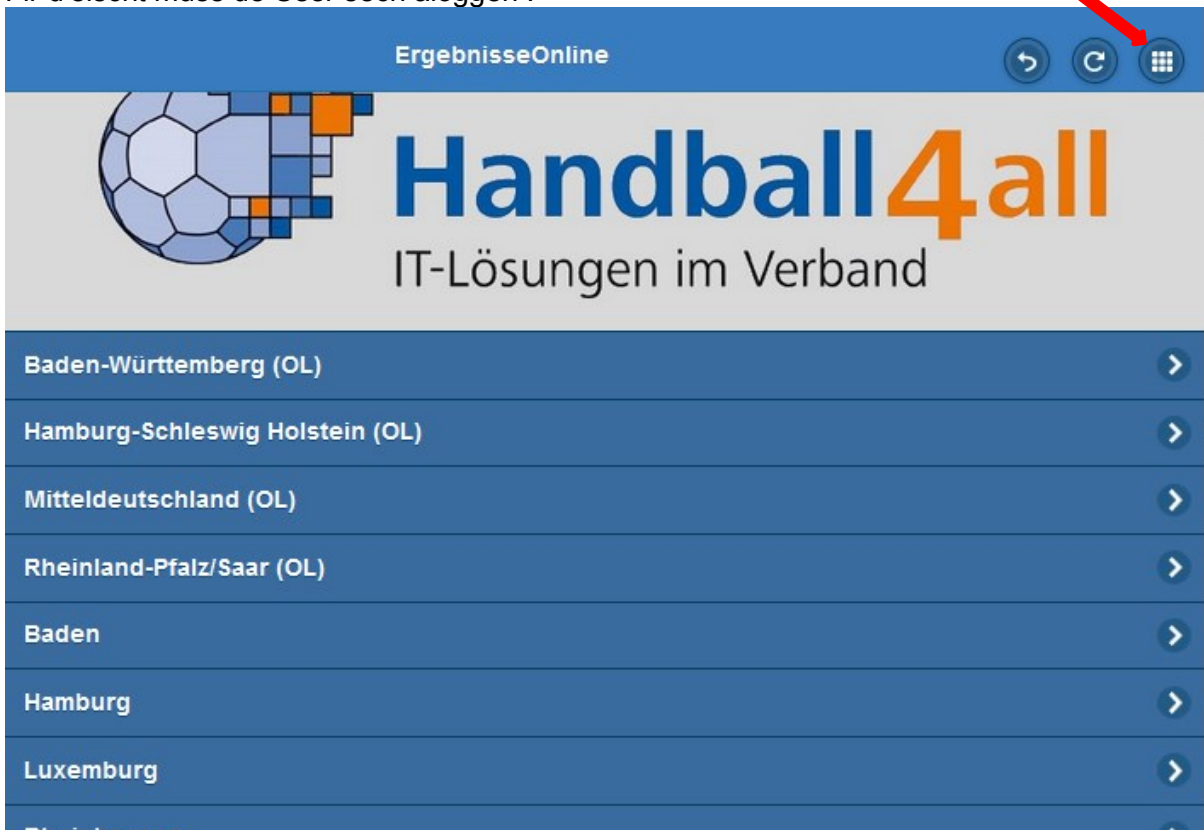
B. Resultater aginn

D'Resultater kënnen fréistens 1 Stonn no Ufank vum Mätch agesat ginn, a musse spéitstens 24 Stonnen nom Enn vum Mätch agesat sinn. Duerno hutt dir keen Zougank méi zum Mätch. De User gesäit nëmmen d'Mätcher vu sengem Club, an och nëmmen déi déi schonns eriwwer sinn (1 Stonn no Ufank).

D'Saisie vun de Resultater kann iwwer d'App vun Handball4all gemaach ginn, entweder op PC (Browser) oder iwwer Smartphone (App Handball4all).

Um PC : <http://www.handball4all.de/m/>. An der Smartphone App ass d'Prozedur identesch

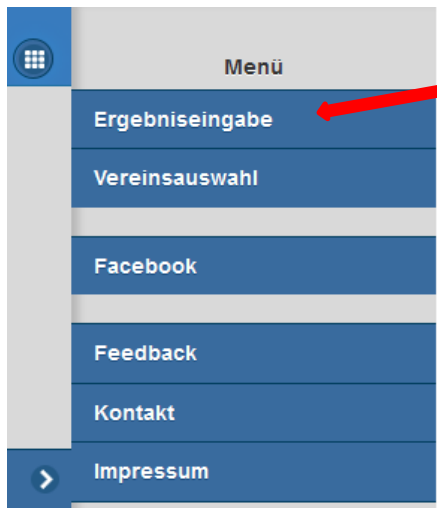
Fir d'éischt muss de User sech aloggen :



Op de Knäppchen  (uewe riets) klicken
Dann op "Ergebniseingabe" klicken



ONLINE SAISIE RESULTATER



Vun do kënnt de User op de Login Ecran

Hei muss de User elo säi "Benutzernumm" a säi "Passwuert" aginn (an eisem Beispill vu Käerjeng, ass dat de User lu290001_nifan)

Am Fall wou keng Mätcher fir deen Dag ugesat sinn, kënnt folgenden Ecran

Am Fall wou e Mätch fäerdeg ass, kënnt folgenden Ecran



ONLINE SAISIE RESULTATER

ErgebnisseOnline

Ergebniseingabe für Benutzer: lu290001_nifan

Abmelden

u13F (29751011): 27.09.17 10:15
HB Kaerjeng - HC Standard
Hinweis:

:
(:)

➤

Do kann dann de Mätch HB Käerjeng géint den HC Standard geännert ginn. Einfach de Mätch ➤ uklicken.

ErgebnisseOnline

Ergebnis eingeben

u13F: 29751011 (27.09.17 10:15)
HB Kaerjeng - HC Standard

Tore Heim Endstand

Tore Gast Endstand

Tore Heim Halbzeit

Tore Gast Halbzeit

Spielausfall Nein

Speichern

Hei kann een dann d'Schluss-Resultat an d'Halbzeit-Resultat aginn. Dann "Speichern"

Das Ergebnis wurde aktualisiert

OK



ONLINE SAISIE RESULTATER

ErgebnisseOnline ⌂ ↶ ↷ ☰

Ergebniseingabe für Benutzer: lu290001_nifan

[Abmelden](#)

u13F (29751011): 27.09.17 10:15 2 : 1

HB Kaerjeng - HC Standard (1 : 1) ➤

Hinweis:

An dann ausloggen ("Abmelden"). Dat war et.